

INNOVATHEQUE

material therapy



Il est incroyable que cela puisse paraître, Grado Zero a développé un textile à base de tourbe.

Les textiles à base de tourbe ont une action isolante contre les rayonnements telluriques pathogènes. Ils sont donc très intéressants par exemple pour des usages de sous-matelas. Par ailleurs, les personnes sensibles ressentent l'effet réchauffant, enveloppant et protecteur de ces textiles.

Jusqu'à présent, la tourbe n'a été techniquement utilisable qu'en combinaison avec de la laine ou de la soie mais la perspective de la travailler seule devrait bientôt pouvoir se concrétiser. On connaît traditionnellement la tourbe comme combustible mais elle est également utilisée pour le filtrage de l'eau, comme matériau absorbant et dans diverses applications en horticulture. La tourbe a la capacité d'emmagasiner la matière organique carbonée ou de filtrer les eaux usées. Grâce à ses pores microscopiques, les sphaignes sont 3 à 4 fois plus absorbantes que le coton hydrophile et leur acidité naturelle leur donne des propriétés antiseptiques.

C'est pour toutes ces propriétés que Grado Zero a choisi d'élaborer une recherche textile à base de tourbe.

As unbelievable as it may be, Grado Zero has developed a textile made of peat.

Peat based textiles have an insulating action against pathogenic terrestrial radiation. They are very useful, for example, for use as mattress toppers. Those who are particular sensitive will feel the warming, comforting and protective effect of these textiles.

Up until now, peat has only been useful when combined with wool or silk but the prospect of using it by itself is becoming a reality. Traditionally, we know peat as a fuel but it is also used for water filtration, as an absorbing material and in various ways in horticulture. Peat is able to store up the carbonaceous organic matter or to filter used water. Thanks to its microscopic pores, the sphagnum are 3 to 4 times more absorbent than surgical cotton and their natural acidity gives them antiseptic properties.

It is for all of these reasons that Grado Zero has chosen to further research on peat based textiles.



Nom du fournisseur :
Grado Zero Espace Srl

Adresse : via nove, 2/A

Code postal : 50056

Ville : Empoli Florence

Pays : Italie

Tél : +39 (0) 57 18 03 68

Fax : +39 (0) 57 19 44 722

www.gzespace.com

e-mail : contact@gzespace.com

Nom du contact : Giada Dammacco (Lead designer)

e-mail du contact : giada.dammacco@gzespace.com

L'agence de recherche et développement italienne Grado Zero Espace a remis au goût du jour une technique ancestrale en fabriquant un textile à base d'ortie. La plante est utilisée depuis des siècles dans l'élaboration de textiles et de teinture.

Pendant l'armée de Napoléon était habillée en fil d'ortie, et elle remplaça le coton durant la Première et la Seconde guerre mondiale... Elle n'est donc pas qu'une « mauvaise herbe » qui pousse sur les talus. C'est une alternative intéressante aux autres fibres naturelles comme le coton, le chanvre, le lin.

La fibre creuse de l'ortie offre des qualités très intéressantes en matière d'isolation thermique, grâce à sa capacité à emprisonner de l'air dans le textile. Cette propriété naturelle peut être exploitée et maîtrisée par la torsion des fibres.

Non à savoir : l'ortie se déguste en salade et soupe et apporte de nombreux bienfaits (tonus, digestion...). Il faudra la rincer au vinaigre de vin blanc, la découper finement dans une salade et la déguster !

The Italian research and development agency Grado Zero Espace has updated an ancestral technique by manufacturing a textile made of urtica. The plant has been used to make textiles and dyes for centuries.

All of Napoleon's army was dressed in clothing made from urtica which replaced cotton during the first and second world wars. It is therefore not just a 'bad herb' which grows on embankments. It is an interesting alternative to other natural fibres such as cotton, hemp and linen.

The shallow fibre of urtica has very interesting qualities in terms of thermal insulation, thanks to its capacity to lock in air in the fabric. This natural property can be exploited and controlled by the twisting of fibres.

A good tip : Urtica can be enjoyed in salads and soups and provides several beneficial effects (tonus, digestion...). You just need to rinse it in white wine vinegar, chop it into very fine pieces, add to the salad and enjoy!



LOOKING NETTLE



Nom du fournisseur :
Grado Zero Espace Srl
 Adresse : via nove, 2/A
 Code postal : 50056
 Ville : Empoli Florence
 Pays : Italie
 Tél : +39 (0) 57 18 03 68
 Fax : +39 (0) 57 19 44 722
 www.gzespace.com
 e-mail : contact@gzespace.com
 Nom du contact : Giada Dammacco (Lead designer)
 e-mail du contact : giada.dammacco@gzespace.com

HINOKI LS

Textile en fibres de cyprès et coton antimicrobien /
Textile made of cypress fibre and antimicrobial cotton

Il existe de nombreuses espèces de cyprès dont l'hinoki, cyprès japonais très résistant au grand froid (-23°C). Ce bois dégage un parfum citronné qui offre des propriétés relaxantes au contact de la peau et dégage un parfum délicat.

On utilise aussi ce bois contre les affections utérines. Il faudra piler la grosseur d'une boîte d'allumettes de bois frais ou demi-sec par litre d'eau et boire 2 à 3 tasses par jour. On utilise les fruits cueillis en raison de leur rôle astringent et surtout vasoconstricteur, on l'emploie en décoction contre les troubles de la ménopause, à l'extérieur, en décoction que l'on peut appliquer en compresses chaudes, en bains de pieds, pour combattre les odeurs de transpiration.

Grado Zero a pour toutes ses propriétés choisi de développer un textile composé à 50% de fibres d'hinoki pour 50% de fibres de coton. Ce textile a de nombreuses propriétés : antimicrobiennes, anti-moisissures, anti-odeurs. Il repousse tous les insectes indésirables, tout en étant antiseptique. Ce bois de cyprès est transformé à partir de son écorce qui sera broyé et défilé pour être filé et tissé.

Many species of cypress exist such as Hinoki, a Japanese cypress which is very resistant to extremely cold conditions (-23°C). This wood gives out a delicate lemony fragrance which provides relaxing properties when in contact with the skin.

This wood is used against uterine affection. You need to grind some fresh wood or semi-dry, the amount equal to the size of a match box per litre of water and drink 2 to 3 glasses a day. Picked fruits are used due to their astringent role and in particular its vasoconstrictive nature. It is used in decoction to combat menopausal problems. Externally it can also be used in decoction for hot compresses, foot baths, to combat the odours of perspiration.

Grado Zero has all of these selected properties to develop a textile made up of 50% Hinoki fibres and 50% cotton fibres. This textile has several properties: antimicrobial, anti-mould, anti-odour. It repels all harmful insects, whilst being antiseptic. Cypress wood is transformed using its bark which is ground and then spun and woven.



Nom du fournisseur :
Grado Zero Espace Srl
Adresse : via nove, 2/A
Code postal : 50056
Ville : Empoli Florence
Pays : Italie
Tél : +39 (0) 57 18 03 68
Fax : +39 (0) 57 19 44 722
www.gzespace.com
e-mail : contact@gzespace.com
Nom du contact : Giada Dammacco (Lead designer)
e-mail du contact : giada.dammacco@gzespace.com

